



ENGLISH

## Restaurants / 飲食店 編

I will communicate with you using this sheet, since I only speak Japanese. / 外国語に不自由なため、このシートを使ってお話をさせていただきます。



## ●Entrance &amp; Seating / 入店&amp;席案内

## How many people in your party?

何名様ですか？

One.

1名

Two.

2名

Three.

3名

Four.

4名

Five.

5名

Six.

6名

Seven.

7名

Eight.

8名

## Do you have a reservation?

ご予約はいただいていますか？

Yes.

はい

No.

いいえ

## This way, please.

ご案内いたします。

Because it is full now,  
you will have to wait.

只今満席なので、お待ちいただくことになります。

## Any request for seating?

お席のご希望はありますか？

Nothing in particular.

特になし

Window seat.

窓際の席

Table seat.

テーブル席

Japanese room seat.

座敷席

Counter seat.

カウンター席

Private room.

個室

Non-smoking seat.

禁煙席

Smoking seat.

喫煙席

## Here is the menu.

こちらがメニューになります。

Please call on the staff  
when you are ready to order.

ご注文が決まりましたら、店員をお呼びください。

Please press the button  
when you are ready to order.

ご注文が決まりましたら、ボタンを押してください。

## ●Order / 注文受付

## May I take your order?

ご注文はお決まりですか？

## Is there anything you cannot eat?

食べられないものはありますか？

Nothing in particular.

特になし



flour

小麦

soba  
(buckwheat)  
そばpeanuts  
落花生soy beans  
大豆pork  
豚肉beef  
牛肉chicken  
鶏肉mutton  
羊肉milk  
牛乳egg  
卵fish  
魚raw fish  
生魚mackerel  
サバseashells  
貝crab  
カニshrimp  
エビalcoholic  
beverages  
アルコールAre there any foods you don't like  
and would like to remove from cooking?

料理から除きたい嫌いな食材はありますか？

Nothing in particular.

特になし

wasabi  
(Japanese  
mustard)  
わさびnatto  
(fermented  
soybeans)  
納豆umeboshi  
(pickled plum)  
うめぼしginger  
しょうがnegi  
(scallion)  
ねぎdaikon  
(Japanese  
radish)  
だいこんgarlic  
ニンニクleek  
ニラrakkyo  
(shallot bulb)  
らっきょう

## What would you like to drink?

お飲み物は何になさいますか？

## ●Cooking explanation / 料理説明

## The taste and texture of this dish is...

この料理の味、食感は...

sweet

甘い

spicy

辛い

sour

酸っぱい

bitter

苦い

warm/hot

温かい/熱い

cold

冷たい

## The method for cooking this dish is...

この料理の調理法は...

raw

生

boiled

煮込む

baked

焼く

stir fried

炒める

fried

揚げる

steamed

蒸す

smoked

いぶす/燻製にする

fermented

発酵させる

## ●Cookware and so on / 食器類など

## Is there anything you would like me to bring?

持ってきて欲しいものがありますか？

Nothing in particular.

特になし



menu

メニュー



spoon

スプーン



knife

ナイフ



fork

フォーク



chopsticks

はし



glass

グラス



water

お水



small plates

取り皿



ashtray

灰皿



matches

マッチ



salt

塩



pepper

胡椒



soy sauce

しょうゆ



mayonnaise

マヨネーズ



dressing

ドレッシング

## Do you have everything you ordered?

ご注文の品は全て揃いましたか？

## ●Payment / 会計

## Who will pay for it?

お支払いはどなたがされますか？

I will pay collectively.

私がまとめて払う

We will pay one by one separately.

一人ずつ別々に払う

We will pay by dividing evenly.

一人ずつ割り勘で払う

## Would you like to pay by...?

お支払い方法は？

cash

現金

traveler's check

トラベラーズチェック

credit card

クレジットカード

one lump payment

一括払い

easy payment

分割払い

## Please input your PIN.

暗証番号を入力してください。

## Please sign here.

ここにサインをお願いします。

## Sorry, we cannot accept this card.

このカードは使えないようです。

## Only cash payment, please.

お支払いは現金のみをお願いします。

## ●Questions by foreigners

/ 外国人からの質問など

## What do you recommend?

おすすめは何ですか？

## Please give me this (that).

これ(あれ)をください。

## Check, please.

会計をお願いします。

## Please give me a receipt.

領収書をください。

## Where is the restroom?

お手洗いはどこですか？





ENGLISH

## Retail Store / 物販店 編

I will communicate with you using this sheet, since I only speak Japanese. / 外国語に不自由なため、このシートを使ってお話させていただきます。



## ●Entrance / 入店

## What are you looking for?

何をお探しですか？

Fashion Related  
ファッション関連shirt and blouse  
シャツ・ブラウスT-shirt  
Tシャツtrainer  
トレーナーsweater  
セーターskirt  
スカートpants  
ズボンshoes and boots  
靴・ブーツhat  
帽子bag  
カバンJapanese clothes  
和服yukata  
浴衣Cosmetics, Accessories  
コスメ・アクセサリcosmetics  
化粧品perfume  
香水ring  
指輪necklace  
ネックレスearrings  
イヤリングpierced earrings  
ピアスFoods  
食品sweets  
お菓子drinks  
飲み物alcoholic beverages  
アルコール飲料pickles  
漬物Clocks and Electrical Appliances  
時計・電化製品wristwatch  
腕時計table clock  
置時計audio equipment  
オーディオ機器digital camera  
デジタルカメラvideo camera  
ビデオカメラlaptop computer  
ノートパソコンgame machine  
ゲーム機electric shaver  
電気カミソリrice cooker  
炊飯器electric pot  
電気ポットfacial massager  
美顔器Daily Necessities and Medicine  
日用品・薬soap  
石けんshampoo  
シャンプーrinse  
リンスtoothbrush  
歯ブラシshaving instrument  
ひげ剃りtissue  
ティッシュペーパーkitchen articles  
キッチン用品stationery  
文房具cigarettes  
たばこlighter  
ライターmedicine  
薬Japanese Souvenirs  
日本らしいお土産folding fan  
扇子chopsticks  
箸Japanese hand towel  
手ぬぐいSake  
日本酒Japanese confection  
和菓子Souvenirs of Matsuyama  
松山らしいお土産Hime daruma doll  
姫だるまTobe pottery  
砥部焼local sake  
地酒Botchan Dango dumpling  
坊っちゃん団子tart  
タルトThis one is very popular.  
こちらの商品が人気です。Did you find  
what you were looking for?  
お探しのものはありましたか？How many do you need?  
いくつ必要ですか？What is your budget?  
ご予算はおいくらですか？Why don't you try this?  
ご試食なさいますか？Would you like to try it on?  
ご試着なさいますか？How is the size?  
サイズはいかがですか？Please wait a moment here.  
こちらで少々お待ちください。Who is it for?  
どなたへのお土産ですか？For myself  
自分my parents  
両親my brother/  
my sister  
兄弟／姉妹my relatives  
親戚my friends  
友達

## ●Notice

No smoking in the store.  
店内は禁煙です。Please refrain  
from photography here.  
ここでの撮影はご遠慮ください。

## ●Payment / 会計

## Would you like to pay by...?

お支払い方法は？

cash  
現金traveler's check  
トラベラーズチェックcredit card  
クレジットカードone lump  
payment  
一括払いinstallments  
分割払い

## Please input your PIN.

暗証番号を入力してください。

## Please sign your name here.

ここにサインをお願いします。

Sorry,  
we do not accept this card.  
このカードは使えないようです。

## Only cash payment, please.

お支払いは現金のみをお願いします。

## ●Wrapping

Would you like  
it gift-wrapped?

贈り物用に包装しましょうか？

## Shall we wrap it separately?

別々に包装しましょうか？

## Shall we remove price tags?

値札を外しましょうか？

How many spare bags  
shall we put in?

予備の袋はいくつお入れしましょうか？

## Will it be used immediately?

すぐに使いますか？

## ●Questions from foreigners

／ 外国人からの質問など

## What do you recommend?

おすすめは何ですか？

## I'll take this (that).

これ(あれ)をください。

## How much is this?

これはいくらですか？

Is it possible  
to buy this tax-free?

これは免税で買えますか？

## Could you change it?

取り替えてもらえますか？

## How long does it last?

どのくらい日持ちしますか？

## Can this also be used overseas?

これは日本国外でも使えますか？

## Is this made in Japan?

これは日本製ですか？

Does this come  
with English directions?

英語の解説書はついていますか？

## May I borrow a calculator?

電卓を貸してください。

## Where can I buy ●●?

●●はどこで買えますか？

## Check, please.

会計をお願いします。

## Please give me a receipt.

領収書をください。

## Where is the restroom?

お手洗いはどこですか？

tax  
税Duty-free  
免税change  
おつりmoney exchange  
両替